

CANADA  
 PROVINCE OF QUEBEC  
 DISTRICT OF MONTREAL

SUPERIOR COURT  
 (CLASS ACTIONS CHAMBER)

No.: 500-06-001004-197

**JEAN-FRANÇOIS BOURASSA**

Plaintiff

v.

**ABBOTT LABORATORIES, LIMITED et  
 al.**

Defendants

---

**SETTLEMENT AGREEMENT**

**Made as of March 1, 2024**

**Between the Plaintiff and Novartis Pharmaceuticals Canada Inc.  
 (“Novartis” or the “Settling Defendant”)**

---

**RECITALS**

- A. WHEREAS on May 23, 2019, an *Application for Authorization to Institute a Class Action and to Obtain the Status of Representative* (the “**Initial Application**”) was filed in the Superior Court of Quebec in this matter and later amended with the Court’s authorization;
- B. WHEREAS on December 17, 2021, Jean-François Bourassa (the “**Plaintiff**”) filed a Re-Amended Application (the “**Class Action Application**”) for the sole purpose of being substituted as Plaintiff, which was subsequently authorized by the Court on January 17, 2022;
- C. WHEREAS on September 30, 2022, the Plaintiff filed a *Re-Amended Application dated September 30, 2022 for Authorization to Institute a Class Action, and to Obtain the Status of Representative and a de bene esse Motion for Authorization to Amend Plaintiff’s Re-Amended Application for Authorization to Institute a Class Action* (the “**Motion to Amend**”). These amendments were approved by the Court on November 7, 2022;
- D. WHEREAS the Class Action Application is made on behalf of the following class:

All persons in Quebec who have been prescribed and consumed any one or more of the opioids manufactured, marketed, distributed

and/or sold by the Defendants between 1996 and the present day (“**Class Period**”) and who suffer or have suffered from Opioid Use Disorder, according to the diagnostic criteria herein described (collectively, the “**Class**” or “**Class Members**”).

The Class includes the direct heirs of any deceased persons who met the above-mentioned description.

The Class excludes any person's claim, or any portion thereof, specifically in respect of the drugs OxyContin or OxyNeo, subject to the settlement agreement entered into in the court file no 200-06-000080-070.

- E. WHEREAS, the Plaintiff previously entered into four settlement agreements with a number of Defendants which were approved by the Court (defined below) by judgment dated August 9, 2022 and a settlement approval notice was published whereby Class Members were informed that if they wished to opt-out of the Class Action they had to do so by September 16, 2022 (the “**Opt-Out Deadline**”);
- F. WHEREAS, said settlement approval notice provided all Class Members with the opportunity to opt-out from the Class Action as a whole;
- G. WHEREAS, subsequently, the Plaintiff entered into three settlement agreements with other Defendants which were approved by the Court by judgment dated May 18, 2023;
- H. WHEREAS Novartis is one of the Defendants identified in the Class Action Application, and WHEREAS the Plaintiff alleges and/or has been advised by Novartis that Novartis manufactured, marketed, distributed, sold and/or was involved in the sale of opioids in the Province of Quebec during the Class Period, including: Fiorinal C1/2 and Fiorinal C1/4 (collectively, “**Fiorinal**” or the “**Opioid Products**”);
- I. WHEREAS the Class Action Application alleges, *inter alia*, that the Defendants failed to warn of risks associated with opioid products and made misrepresentations regarding the safety and efficacy of opioid products;
- J. WHEREAS the Settling Defendant denies any and all wrongdoings alleged in the Class Action Application which could relate to it, but wishes to come to a final and comprehensive resolution of all the claims made therein, as provided for in this

Settlement Agreement, for the sole and unique purpose of avoiding the substantial expenses, delay and disruption related to protracted litigation;

- K. WHEREAS the Settling Defendant has provided evidence, including evidence in the form of a sworn declaration dated February 21, 2024 from Laura King (the “King **Affidavit**”), establishing that, *inter alia*:
- (a) during the Class Period, the Settling Defendant or one of its related or affiliated companies sold or was involved in the sale, manufacturing and/or marketing of the Opioid Products;
  - (b) based on the available documentary evidence of the sales of the Opioid Products, the Settling Defendant’s total aggregate sales for the Opioid Products in the Province of Quebec is reasonably estimated as being approximately CAD \$15.7 million for the years 2010 to 2016. Novartis does not have records of its sales of Fiorinal in the Province of Quebec for the period of 1996 to 2009; and
  - (c) the Opioid Products ceased to be manufactured, marketed, distributed, and/or sold by Novartis in 2014 when the Opioid Products were sold to another pharmaceutical company, although sales of Fiorinal continued to be made during the transition period in 2015 and 2016.
- L. WHEREAS on the basis of the King Affidavit, as well as other considerations, the Plaintiff believes that the settlement of the Class Action as against the Settling Defendant is in the best interests of the Class Members;
- M. WHEREAS the Parties wish to settle this Class Action and in consequence thereof, wish that a full and final release from all Released Claims be granted to the Released Parties, without any admission of liability by the Settling Defendant, by way of mutual concessions, pursuant to the terms hereof;
- N. WHEREAS the Plaintiff asserts that he is an adequate class representative for the Class he seeks to represent in this Class Action and will seek to be appointed the Representative Plaintiff;
- O. WHEREAS the Plaintiff shall seek judgments from the Superior Court of Quebec to approve the pre-approval notice to Class Members and to schedule a settlement approval hearing (the “**Pre-Approval Order**”) and, thereafter, to authorize the action as a Class Action for settlement purposes and to approve the Settlement Agreement (the “**Settlement Approval Order**”);

**WHEREFORE THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:****I. DEFINITIONS**

1. The following terms are defined for the purposes of this Settlement Agreement only, including the Recitals:
  - (a) **“Class Action”** means all proceedings related to the present instance, whether at the pre-authorization stage, the post-authorization stage as the case may be or at any other stage and as all such proceedings may be amended or modified from time to time in file bearing number 500-06-001004-197 of the archives of the Superior Court of Quebec for the judicial district of Montreal, and includes any appeal proceedings relating to same;
  - (b) **“Class Counsel”** refers to the law firms Trudel Johnston & Lespérance and Fishman Flanz Meland Paquin LLP;
  - (c) **“Class Counsel Fees”** means the fees of Class Counsel and any applicable taxes or charges thereon, including any amounts payable as a result of the Settlement Agreement by Class Counsel or Class Members to any body or person;
  - (d) **“Class Member”** means a member of the Class that did not exercise his or her right to opt-out of the Class Action in accordance with article 580 of the *Code of Civil Procedure of Quebec* (“**C.C.P.**”) by the Opt-Out Deadline;
  - (e) **“Class Period”** refers to the period between 1996 and the present day and, should the end date of the Class Period be extended to any future date by or with the authorization of the Court at any time and by any means during the course of the present instance, including in any future settlement agreement with any or all of the Non-Settling Defendants or in a final judgment of a Court, and notwithstanding that this new end date is determined after the date of this Settlement Agreement or its approval by the Court, then for the purposes of this Settlement Agreement the Class Period shall *ipso facto* refer to the period between 1996 and the said new end date without the need of any additional agreement between the Parties herein or any additional order of the Court;
  - (f) **“Court”** means the Superior Court of Quebec or, as the case may be, the Court of Appeal of Quebec or the Supreme Court of Canada in case a

judgment of the Superior Court of Quebec in this Class Action is brought on appeal;

- (g) **“Date of Execution”** means the date on the cover page hereof as of which the Parties have executed this Settlement Agreement;
- (h) **“Non-Settling Defendants”** means all the Defendants named in the Class Action Application, as it may be amended from time to time, excluding the Settling Defendant and any other Defendants who have entered into settlement agreements with the Plaintiff which have been approved by the Court;
- (i) **“Notice Plan”** means the modalities more fully set out below for notifying and publishing the Pre-Approval Notice and the Settlement Approval Notice, as approved by the Court in the Pre-Approval Order and the Settlement Approval Order;
- (j) **“Objection”** means an objection to the Settlement Agreement by a Class Member made in the manner and within the time frame specified by the Court, or if none is specified by the Court, by applicable legislation in accordance with article 590 C.C.P. and based on the terms and conditions proposed in Subsection V.C of this Settlement Agreement;
- (k) **“Party”** means either the Plaintiff or Novartis / Settling Defendant and **“Parties”** or **“Settling Parties”** means, collectively, the Plaintiff, all Class Members who have not opted out by the Opt-Out Deadline, and the Settling Defendant;
- (l) **“Pre-Approval Application”** means the *Application for Approval of the Notice to Class Members*, asking the Court to issue the Pre-Approval Order as provided in paragraph 8 below;
- (m) **“Pre-Approval Notice”** means the *Notice of Settlement of a Class Action and Settlement Approval Hearing* in both English and French, whose form and content are substantially in conformity with **Schedule B** hereto and approved by the Court in the Pre-Approval Order;
- (n) **“Pre-Approval Order”** means the judgment of the Court, whose form and content are substantially in conformity with **Schedule A** hereto approving the Pre-Approval Notice;

- (o) **“Released Claims”** means any and all claims, obligations, actions, or causes of action, whether in law, statute or in equity, and whether known or unknown, present or contingent, suspected or unsuspected, or asserted or unasserted for any injury, damage or loss whatsoever which the Releasing Parties may now or hereafter have, own, or claim to have against the Released Parties relating to or arising from any or all of the facts, events, circumstances, acts, omissions, conduct, statements and/or allegations of wrongdoing of whatever kind that occurred or are alleged to have occurred during the Class Period, including without limitation any allegation of misrepresentation or failure to warn of any risks, side effects or adverse reactions related to or that may result from using any of the Opioid Products, whether or not concealed or hidden and without regard to the subsequent discovery or existence of different or additional facts, including, but not in any sense limited to, all claims, obligations, actions or causes of action that were or could have been asserted in the Class Action for any reason;
- (p) **“Released Parties”** or **“Releasees”** means the Settling Defendant and its past and present parent companies, related companies, affiliates and subsidiaries, and all of their respective predecessors, successors, assigns, insurers, officers, directors, employees, agents, mandataries, representatives, independent contractors, suppliers, insurers, principals, owners and shareholders;
- (q) **“Releasing Parties”** means the Plaintiff and any Class Member, and each of those individuals’ successors, predecessors, beneficiaries, executors, trustees, administrators, subsidiaries, agents, representatives, insurers, partners, heirs, and assigns;
- (r) **“Novartis Settlement Agreement”** or **“Settlement Agreement”** means this agreement and all of its Schedules;
- (s) **“Settlement Amount”** means an all-inclusive lump sum payment of four hundred thousand Canadian dollars (CAD \$400,000);
- (t) **“Settlement Approval Application”** means the application seeking a judgment from the Superior Court of Quebec, authorizing the class action for settlement purposes, approving the Settlement Agreement and approving the Notice to Class Members;

- (u) **“Settlement Approval Hearing”** means the hearing by the Court to determine whether this Settlement is fair and reasonable, and to approve the Novartis Settlement Agreement;
- (v) **“Settlement Approval Notice”** means the notice in both English and French informing the Class Members of the Settlement Approval Order and of the formalities to be fulfilled, whose form and content are substantially in conformity with **Schedule D** hereto;
- (w) **“Settlement Approval Order”** means the judgment of the Superior Court of Quebec approving this Settlement Agreement and the Settlement Approval Notice, whose form and content are substantially in conformity with **Schedule C** hereto;
- (x) **“Settling Defendant Counsel”** means the law firm Fasken Martineau DuMoulin LLP;

## **II. RECITALS AND DEFINITIONS**

2. The Recitals and Definitions form an integral part of this Settlement Agreement.

## **III. NULLITY OF SETTLEMENT AGREEMENT**

3. If this Settlement Agreement is not approved by the Court and cannot be amended in any way that satisfies the Parties and the Court as set out herein, then this Settlement Agreement will become null and void, with the exception of Section XIII hereof, and will not generate any other rights or obligations for the Settling Parties, who will be restored to their respective positions in the Class Action before the Settlement Agreement was executed.
4. This Settlement Agreement is in no way conditional upon the approval of any Class Counsel Fees by the Court.

## **IV. NO ADMISSION OF LIABILITY**

5. The Settling Defendant specifically denies the material factual allegations and legal claims asserted in the Class Action Application, including any and all charges of wrongdoing or liability arising out of the conduct, statements, acts or omissions alleged therein. Neither the Settlement Agreement nor anything contained herein shall be interpreted in any manner whatsoever as a concession or admission of wrongdoing or liability by the Settling Defendant, in whole or in part.

6. Nonetheless, the Settling Defendant has concluded that further conduct of the Class Action and associated delays, disruption and expenses would be disproportionate with the amount of the claims at issue and that it is desirable that the Class Action, as between the Settling Defendant and all Class Members, be fully and finally settled in the manner and upon the terms and conditions set forth in this Settlement Agreement.

**V. SETTLEMENT APPROVAL PROCESS**

7. The Settling Parties agree to cooperate and to use their best efforts to give effect to and to implement this Settlement Agreement, and to obtain the Settlement Approval Order and a discontinuance of the Class Action as against the Releasees, without costs.

**A. Pre-Approval Application**

8. As soon as is reasonably possible following the Date of Execution, the Plaintiff shall file and present the Pre-Approval Application in order to ask the Court to issue the Pre-Approval Order:
  - (a) approving the form and content of the Pre-Approval Notice;
  - (b) authorizing the Plaintiff to notify and publish the Pre-Approval Notice to the Class Members according to the provisions of paragraph 9 below;
  - (c) scheduling the presentation of the Settlement Approval Application at the date, time and place to be determined by the Court; and
  - (d) declaring that the Class Members who wish to object to the Court approval of the Settlement Agreement must do so at least 5 days before the Settlement Approval Hearing.

**B. Pre-Approval Notice**

9. Within 10 days of the date of issuance of the Pre-Approval Order, or on the date fixed by the Court in that regard, Class Counsel shall post the Pre-Approval Notice in both English and French on its Facebook page and website for a period of at least 30 days, as well as in the online registry of class actions offered by the Superior Court of Quebec, and will email the content of the Pre-Approval Notice in



both English and French to each person who has registered on Class Counsel's website to receive information regarding the Class Action.

10. The Pre-Approval Notice will inform Class Members of the principal elements of this Settlement Agreement, the process by which they may object to the Court approval of the Settlement Agreement and the date and location of the Settlement Approval Hearing, the form and content of the Pre-Approval Notice being included as Schedule B hereto.

**C. Objections to the Settlement Agreement**

11. The Class Members who so wish may raise an Objection before the Court at the Settlement Approval Hearing. The Class Members who wish to raise an Objection are required to inform Class Counsel in writing of the reasons for their Objection at the latest 5 days prior to the date set by the Court for the Settlement Approval Hearing, by communicating a document containing the Court docket number of the Class Action # 500-06-001004-197, the name and contact information, including email address, of the Class Member who is raising an Objection, an affirmation that the Class Member is part of the Class Action, a brief description of the reasons for the Class Member's Objection and the Class Member's signature.
12. Within 2 business days of receiving any Objection(s), Class Counsel shall provide the Settling Defendant Counsel with a copy of the said Objection(s). All Objections will be provided by Class Counsel to the Judge who will preside over the Settlement Approval Hearing as Exhibits in support of the Settlement Approval Application.

**D. Settlement Approval Application**

13. At the Settlement Approval Hearing, the Plaintiff will present the Settlement Approval Application and request that the Court grant the Settlement Approval Order according to the draft order attached as Schedule C hereto:
  - (a) declaring that this Settlement Agreement is fair, reasonable and in the best interests of the Class Members;
  - (b) authorizing the Class Action for settlement purposes;
  - (c) approving this Settlement Agreement and ordering the Parties and the Class Members to comply with it;

- (d) approving the payment of the Settlement Amount as set forth in Section VIII of this Settlement Agreement;
- (e) declaring that, unless the Novartis Settlement Agreement is terminated in accordance with the provisions of paragraph 3 herein, the Releasing Parties, upon the present Settlement Approval Order becoming final, will be deemed to have, and by operation of the Settlement Approval Order will have fully, finally, and forever released, relinquished and discharged the Released Parties from all Released Claims, as those terms are defined in the Settlement Agreement, for all legal intents and purposes whatsoever;
- (f) approving the waiver and renunciation of solidarity by the Plaintiff and Class Members as set forth in Section VII of this Settlement Agreement;
- (g) declaring that the Class Action against the Settling Defendant is settled out-of-Court for all legal intents and purposes whatsoever, in accordance with the specific terms contained in the Settlement Approval Order;
- (h) approving a discontinuance without costs (including any previously accrued or awarded costs) of the Class Action against the Released Parties;
- (i) declaring that the Class members who have not already opted out by the Opt-Out Deadline are bound by the Settlement Approval Order and the Settlement Agreement as well as any other Judgements that would be rendered in connection with the Class Action;
- (j) approving the form and content of the Settlement Approval Notice included as Schedule D hereto;
- (k) ordering Class Counsel, within 10 days of the date of the Settlement Approval Order, or within such other time as may be fixed by the Court, to post the Settlement Approval Notice in both English and French on its Facebook page and website for a period of at least 90 days, as well as in the online registry of class actions offered by the Superior Court of Quebec, and to email the said Settlement Approval Notice in both English and French to each person who has registered on Class Counsel's website to receive information regarding the Class Action; and
- (l) ordering any other measure the Court should deem required to facilitate the approval, implementation or administration of this Settlement Agreement.

**VI. RELEASES**

14. Unless this Settlement Agreement is terminated in accordance with the provisions of paragraph 3 above, the Releasing Parties, upon the Settlement Approval Order becoming final, will be deemed to have and by operation of the Settlement Approval Order will have fully, finally, and forever released, relinquished, and discharged the Released Parties from all Released Claims, for all legal intents and purposes whatsoever.

**VII. WAIVER AND RENUNCIATION OF SOLIDARITY ORDER**

15. As part of the Settlement Approval Order, Class Counsel shall seek a waiver and renunciation of solidarity from the Court providing for the following:
- (a) the Plaintiff and the Class Members expressly waive and renounce the benefit of solidarity against the Non-Settling Defendants with respect to the facts, deeds or other conduct of the Releasees, and the Non-Settling Defendants are thereby released with respect to the proportionate liability of the Releasees proven at trial or otherwise, if any;
  - (b) the Plaintiff and the Class Members shall henceforth only be able to claim and recover damages, including punitive damages, interest, additional indemnity, fees and costs attributable to the conduct of the Non-Settling Defendants, and/or other applicable measure of proportionate liability of the Non-Settling Defendants;
  - (c) any claims in warranty or any other claim or joinder of parties to obtain any contribution or indemnity from the Released Parties or relating to the Released Claims shall be inadmissible and void in the context of the present Class Action; and
  - (d) this Court shall have full authority to determine the proportionate liability of the Releasees at the trial, or other disposition of the proceedings, whether or not the Releasees appear at the trial or other disposition, and the proportionate liability shall be determined as if the Releasees are parties to the proceedings.
16. The Parties acknowledge that the waiver and renunciation of solidarity shall be considered an essential term of the Settlement Agreement, and the failure of the Court to approve the order contemplated herein shall render the Agreement null and void as set out in Section III above.

**VIII. PAYMENT OF SETTLEMENT AMOUNT**

17. Within 30 days of the execution of this Settlement Agreement, the Settling Defendant, directly or through Settling Defendant Counsel, shall pay the Settlement Amount by deposit into Class Counsel's trust account (the "**Trust Account**").
18. Payment of the Settlement Amount shall be made by wire transfer by the Settling Defendant or its counsel. Prior to the Settlement Amount becoming due, Class Counsel will provide to Settling Defendant Counsel, in writing, the following information necessary to complete the wire transfers: name of bank, address of bank, ABA number, SWIFT number, name of beneficiary, beneficiary's bank account number, beneficiary's address, and bank contact details.
19. The Settlement Amount shall be provided in full satisfaction of the Released Claims against the Releasees.
20. The Settlement Amount shall constitute the full, complete and final amount payable by the Released Defendant under this Settlement Agreement, in capital, interest, additional indemnity, fees and costs of all kinds. The Settling Defendant shall not be liable to pay any amount other than the Settlement Amount under this Settlement Agreement, including without limitation any costs or fees to the Plaintiff, the Class Members, any claims administrator or Class Counsel, except only that, if the Court orders that the Pre-Approval Notice must be notified and published to the Class Members by a method other than or in addition to the method contemplated in Subsection V.B above, the Parties will share equally the cost of providing the Pre-Approval Notice by such alternate or additional method.
21. Class Counsel shall maintain the Trust Account as provided for in this Settlement Agreement and shall not pay out all or any part of the monies in the Trust Account, except in accordance with an order of the Court.
22. If the Settlement Agreement is not approved by the Court or is otherwise terminated in accordance with its terms, the Settlement Amount and all interest thereon shall be returned to the Settling Defendant no more than 15 business days later.

**IX. TAXES AND INTEREST**

23. Except as hereinafter provided, all interest earned on the Settlement Amount in the Trust Account shall accrue to the benefit of the Class Members and shall become and remain part of the Trust Account.
24. Subject to paragraph 23, all taxes payable on any interest which accrues on the Settlement Amount in the Trust Account or otherwise in relation to the Settlement Amount shall be the responsibility of the settling class. Class Counsel shall be solely responsible to fulfil all tax reporting and payment requirements arising from the Settlement Amount in the Trust Account, including any obligation to report taxable income and make tax payments. All taxes (including interest and penalties) due with respect to the income earned by the Settlement Amount shall be paid from the Trust Account.
25. The Settling Defendant shall have no responsibility to make any filings relating to the Trust Account and will have no responsibility to pay tax on any income earned on the Settlement Amount or pay any taxes on the monies in the Trust Account, unless this Settlement Agreement is terminated, in which case the interest earned on the Settlement Amount in the Trust Account or otherwise shall be paid to the Settling Defendant who, in such case, shall be responsible for the payment of all taxes on such interest not previously paid by Class Counsel.

**X. FURTHER LAWSUITS AND NON-DISPARAGEMENT**

26. The Plaintiff, Class Counsel, and all Class Members who have not opted out of this Class Action by the Opt-Out Deadline agree that they will not institute any further lawsuits against the Released Parties in any way related to or arising from the development, manufacture, license, marketing or sale of the Opioid Products in any manner and at any time whatsoever.
27. The Parties agree that neither Party shall, directly or indirectly, disparage or make any statements, whether written or oral, or commit any acts that are critical of, derogatory to, or otherwise present in a negative light, the other Party, the Releasing Parties or the Released Parties.

**XI. NO PRESS RELEASE**

28. There will be no press release unless agreed to by the Parties. The Parties will not solicit or conduct any media or any interviews concerning the Settlement

Agreement. However, the Parties may share the Settlement Approval Order Notice in connection with any unsolicited media request.

## **XII. NEGOTIATED AGREEMENT**

29. The Parties intend the Settlement Agreement to be a final and complete resolution of all disputes between them with respect to the Class Action. The Parties agree that the consideration provided to the Class Members and the other terms of the Settlement Agreement were negotiated at arm's length and in good faith by the Parties and reflect a settlement that was reached voluntarily after consultation with competent legal counsel.

## **XIII. NOT ADMISSIBLE AS EVIDENCE**

30. Neither the Settlement Agreement, nor anything contained herein or attached hereto, nor any of the negotiations or proceedings connected with it, nor any related document, nor any other action taken to carry out the Settlement Agreement shall be referred to, offered as evidence or received in evidence in any pending or future civil, criminal, regulatory or administrative action or proceeding against the Released Parties in any jurisdiction.
31. Notwithstanding the above, the Settlement Agreement may be referred to or offered as evidence in a proceeding to approve or enforce the Settlement Agreement, to defend against the assertion of Released Claims, and as otherwise required by law.

## **XIV. NOTIFICATIONS**

32. Any notification, request, instruction or other document to be given by one Party to the other (other than class-wide notification) shall be in writing (including email) and transmitted to:

- (a) If to the Plaintiff:

c/o Mtre. Mark Meland  
**Fishman Flanz Meland Paquin LLP**  
1250 René-Lévesque boulevard West  
Montreal, Quebec, H3B 4W8  
Email: [hbouthillette@ffmp.ca](mailto:hbouthillette@ffmp.ca)

c/o Mtre. André Lespérance and Mtre. Jean-Marc Lacourcière  
**Trudel Johnston & Lespérance**  
750 Côte de la Place d'Armes, Suite 90

Montreal, Quebec H2Y 2X8

Email: [andre@tjl.quebec](mailto:andre@tjl.quebec) and [jean-marc@tjl.quebec](mailto:jean-marc@tjl.quebec)

(b) If to the Settling Defendant:

c/o Mtre Peter J. Pliszka and Mtre Noah Boudreau

**Fasken Martineau DuMoulin LLP**

800 Square-Victoria, #3500

Montreal, QC, H3C 0B4

Email: [ppliszka@fasken.com](mailto:ppliszka@fasken.com) and [nboudreau@fasken.com](mailto:nboudreau@fasken.com)

## **XV. JURISDICTION AND GOVERNING LAW**

33. The Superior Court of Quebec will retain jurisdiction with respect to the implementation and enforcement of the terms of this Settlement Agreement and all Parties hereto submit to the jurisdiction of the Court for such purposes.
34. This Settlement Agreement is a transaction pursuant to articles 2631 and following of the *Civil Code of Quebec* and will be construed and enforced in accordance with and governed by the laws applicable in the Province of Quebec.

## **XVI. MISCELLANEOUS**

35. The plural of any defined term in this Settlement Agreement includes the singular and the singular includes the plural, as the case may be.
36. Any reference to any Court proceedings herein, including without limitation the Class Action and the Class Action Application, includes any such proceedings as they may be amended or modified from time to time as well as any and all Schedules, Appendixes, Annexes, Exhibits and other proceedings or documents related to same.
37. All of the Schedules to this Settlement Agreement are material and integral parts hereof and are fully incorporated by this reference.
38. This Settlement Agreement may be amended or modified only by a written instrument signed by or on behalf of all Parties.
39. This Settlement Agreement and its Schedules constitute the entire agreement among the Parties and supersedes prior exchanges, oral or in writing, between the Settling Parties and their counsel.

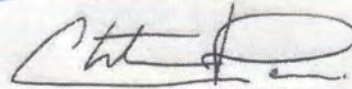
- 16 -

40. Each counsel or other person executing this Settlement Agreement or any of its Schedules on behalf of any Settling Party hereby warrants that such counsel or person has the full authority to do so.
41. This Settlement Agreement may be executed in one or more counterparts. All executed counterparts and each of them will be deemed to be one and the same instrument. A complete set of original counterparts will be filed with the Court. This Settlement Agreement may also be signed by technological means using appropriate software such as DocuSign® or other similar software. Such technological signature will have the same validity as a handwritten signature and the counterpart of this Settlement Agreement bearing such technological signature will constitute a true and valid original for all legal intents and purposes whatsoever.
42. The Parties hereby acknowledge that they requested that this Settlement Agreement, its Schedules and all related documents be drawn in English. *Les Parties reconnaissent avoir exigé que la présente Entente de Règlement, ses annexes et tous les documents y afférents soient rédigés en langue anglaise.*
43. A French translation of the Settlement Agreement has been prepared and is attached as **Schedule E** hereto for the convenience of French speaking Class Members. In the event of a conflict between the English text and the French translation of the Settlement Agreement, the English text will prevail. *Une traduction française de l'Entente de Règlement a été préparée et est jointe comme Annexe E aux présentes pour la commodité des Membres du Groupe de langue française. En cas de conflit entre le texte anglais et la traduction française de l'Entente de Règlement, le texte anglais prévaudra.*

**EXECUTED IN COUNTERPARTS AS OF THE DATE OF EXECUTION:**



Jean-François Bourassa  
Personally and on behalf of the Class  
Members



Christian Danis  
Vice-President, Legal Affairs,  
duly representing Novartis  
Pharmaceuticals Canada Inc.



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre des Actions collectives)

---

No: 500-06-001004-197

**JEAN-FRANÇOIS BOURASSA**

Demandeur

c.

**ABBOTT LABORATORIES, LIMITED et  
al.**

Défenderesses

---

**ENTENTE DE RÈGLEMENT**  
**entre le Demandeur et Novartis Pharmaceuticals Canada Inc.**  
**(« Novartis » ou la « Défenderesse visée par le règlement »)**  
**en date du 1<sup>er</sup> mars 2024**

**TRADUCTION FRANÇAISE**

---

**PRÉAMBULE**

- A. ATTENDU QUE le 23 mai 2019, une *Demande pour autorisation d'exercer une action collective et pour obtenir le statut de représentant* (la « **Demande initiale** ») a été déposée à la Cour supérieure du Québec, qui a ensuite été modifiée avec l'autorisation de la Cour ;
- B. ATTENDU QUE le 17 décembre 2021, Jean-François Bourassa (le « **Demandeur** ») a déposé une demande ré-amendée (la « **Demande d'action collective** ») dans le seul but d'être substitué à titre de Demandeur, ce qui a ensuite été autorisé par la Cour le 17 janvier 2022 ;
- C. ATTENDU QUE le 30 septembre 2022, le Demandeur a déposé une *Demande ré-amendée datée du 30 septembre 2022 visant à obtenir l'autorisation d'intenter une action collective et d'obtenir le statut de représentant*, ainsi qu'une *Demande de bene esse visant à obtenir l'autorisation de modifier la demande ré-amendée du*

*demandeur visant à obtenir l'autorisation d'intenter un recours collectif* (la « **Demande pour amender** »). Ces modifications ont été approuvées par la Cour le 7 novembre 2022 ;

- D. ATTENDU QUE la Demande d'action collective est présentée au nom du groupe suivant :

Toutes les personnes au Québec à qui on a prescrit et qui ont consommé un ou plusieurs des opioïdes fabriqués, commercialisés, distribués et/ou vendus par les Défenderesses entre 1996 et ce jour (la « **Période visée** ») et qui souffrent ou ont souffert d'un trouble lié à l'utilisation d'opioïdes, selon les critères diagnostiques décrits dans la présente demande (collectivement, le « **Groupe** » ou les « **Membres** »).

Le Groupe comprend les héritiers directs de toute personne décédée répondant à la description susmentionnée.

Le Groupe exclut les réclamations de toute personne, en tout ou en partie, spécifiquement en lien avec les médicaments OxyContin ou OxyNeo faisant l'objet de l'entente de règlement conclue dans le dossier de la Cour no 200-06-000080-070.

- E. ATTENDU QUE le demandeur a précédemment conclu quatre ententes de règlement avec un certain nombre de Défenderesses qui ont été approuvés par la Cour (définies ci-dessous) par un jugement daté du 9 août 2022 et que, par la suite, un avis d'approbation des règlements a été publié dans lequel les Membres du groupe étaient informés que s'ils souhaitaient se retirer de l'action collective, ils devaient le faire avant le 16 septembre 2022 (le « **Délai d'exclusion** ») ;
- F. CONSIDÉRANT que ledit avis d'approbation du règlement a donné à tous les membres du groupe la possibilité de s'exclure de l'action collective dans son ensemble ;
- G. ATTENDU QUE, par la suite, le Demandeur a conclu trois ententes de règlement avec d'autres Défenderesses qui ont été approuvés par la Cour par un jugement daté du 18 mai 2023 ;
- H. ATTENDU QUE Novartis est l'une des Défenderesses identifiées dans la Demande d'action collective, et ATTENDU QUE le Demandeur allègue et/ou a été informé par Novartis que Novartis ou l'une de ses sociétés liées ou affiliées a

fabriqué, commercialisé, distribué, vendu et/ou a été impliquée dans la vente d'opioïdes dans la province de Québec au cours de la Période visée, y compris: Fiorinal C1/2 et Fiorinal C1/4 (ensemble, les « **Produits opioïdes** ») ;

- I. ATTENDU QUE la Demande d'action collective allègue, entre autres, que les Défenderesses ont omis de mettre en garde contre les risques associés aux produits opioïdes et ont fait de fausses représentations concernant la sécurité et l'efficacité des produits opioïdes ;
- J. ATTENDU QUE la Défenderesse visée par le règlement nie toutes les fautes alléguées dans la Demande d'action collective qui pourraient la concerner, mais souhaite parvenir à une résolution finale et complète des réclamations qui y sont présentées, tel que prévu dans la présente Entente de règlement, dans le seul but d'éviter les frais substantiels, les délais et les perturbations liés à la poursuite du litige;
- K. ATTENDU QUE la Défenderesse visée par le règlement a fourni des preuves, y compris des preuves sous la forme d'une déclaration sous serment datée du 21 février 2024 de Laura King (la « **Déclaration sous serment King** »), établissant, entre autres, que :
  - (a) pendant la Période visée par le recours, la Défenderesse visée par le règlement ou l'une de ses sociétés liées ou affiliées a vendu ou a été impliquée dans la vente, la fabrication et/ou la commercialisation des Produits Opioïdes ;
  - (b) sur la base des preuves documentaires disponibles sur les ventes des Produits opioïdes, les ventes globales totales des Produits opioïdes de la Défenderesse visée par le règlement dans la province de Québec sont raisonnablement estimées à environ 15,7 millions de dollars canadiens pour les années 2010 à 2016. Novartis n'a pas de registre de ses ventes de Fiorinal dans la province de Québec pour la période de 1996 à 2009; et
  - (c) les Produits opioïdes ont cessé d'être fabriqués, commercialisés, distribués et/ou vendus par Novartis en 2014 lorsque les Produits opioïdes ont été vendus à une autre société pharmaceutique, bien que les ventes de Fiorinal aient continué pendant la période de transition en 2015 et 2016.
- L. ATTENDU QUE sur la base de la Déclaration sous serment King, et sur la base d'autres considérations, le Demandeur croit que le règlement de l'Action

collective contre la Défenderesse visée par le règlement est dans le meilleur intérêt des Membres du groupe ;

- M. ATTENDU QUE les Parties souhaitent régler la présente Action collective et, en conséquence, souhaitent qu'une quittance complète et finale de toutes les Réclamations quittancées soit accordée aux Bénéficiaires de la quittance, sans aucune admission de responsabilité de la part de la Défenderesse visée par le règlement, par voie de concessions mutuelles, conformément aux dispositions de la présente ;
- N. ATTENDU QUE le Demandeur affirme qu'il est un représentant adéquat pour le Groupe qu'il cherche à représenter et qu'il cherchera à être nommé représentant du Groupe dans la présente Action collective ;
- O. ATTENDU QUE le Demandeur demandera à la Cour supérieure du Québec d'émettre des ordonnances approuvant l'avis de pré-approbation et fixant l'audience d'approbation du règlement (l'« **Ordonnance de pré-approbation** ») et, par la suite, autorisant l'Action collective aux fins du règlement et approuvant l'Entente de règlement (l'« **Ordonnance d'approbation du règlement** ») ;

## EN CONSÉQUENCE, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

### I. DÉFINITIONS

1. Les termes suivants sont définis uniquement aux fins de l'Entente de règlement, y compris le Préambule :
  - (a) « **Action collective** » désigne toutes les procédures relatives à la présente instance, que ce soit à l'étape de la pré-autorisation, des procédures post-autorisation, le cas échéant, ou à toute autre étape, et telles que toutes ces procédures peuvent être amendées ou modifiées de temps à autre dans le dossier portant le numéro 500-06-001004-197 des archives de la Cour supérieure du Québec pour le district judiciaire de Montréal, et comprend toute procédure d'appel y étant liée ;
  - (b) « **Audience d'approbation du règlement** » désigne l'audience de la Cour visant à déterminer si cette Entente de règlement est juste et raisonnable, et à approuver l'Entente de règlement Novartis ;
  - (c) « **Avis d'approbation du règlement** » désigne l'avis, en anglais et en français, informant les Membres de l'Ordonnance d'approbation du

règlement et des formalités à remplir s'ils souhaitent s'exclure de l'Action collective, dont la forme et le contenu sont essentiellement conformes à l'**Annexe D** de la présente ;

- (d) « **Avis de pré-approbation** » désigne l'*Avis de règlement d'une action collective et d'audience d'approbation du règlement*, en français et en anglais, dont la forme et le contenu sont essentiellement conformes à l'**Annexe B** de la présente et approuvés par la Cour dans l'Ordonnance de pré-approbation ;
- (e) « **Avocats de la Défenderesse visée par le règlement** » désigne le cabinet Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l. ;
- (f) « **Avocats du groupe** » désigne les cabinets d'avocats Trudel Johnston & Lespérance et Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l. ;
- (g) « **Bénéficiaires de la quittance** » désigne la Défenderesse visée par le règlement et ses sociétés mères, sociétés liées, sociétés affiliées et filiales passées et présentes, ainsi que tous leurs prédécesseurs, successeurs, ayants droit, assureurs, dirigeants, administrateurs, employés, agents, mandataires, représentants, entrepreneurs indépendants, fournisseurs, mandants, propriétaires et actionnaires;
- (h) « **Cour** » désigne la Cour supérieure du Québec ou, le cas échéant, la Cour d'appel du Québec ou la Cour suprême du Canada dans le cas où un jugement de la Cour supérieure du Québec dans cette Action collective serait porté en appel ;
- (i) « **Date d'exécution** » désigne la date figurant sur la première page des présentes, en date de laquelle les parties ont exécuté la présente Entente de règlement ;
- (j) « **Défenderesses non-visées par le règlement** » désigne toutes les Défenderesses nommées dans la Demande d'action collective, telle qu'elle peut être amendée de temps à autre, à l'exclusion de la Défenderesse visée par le règlement et de toute autre Défenderesse ayant conclu avec le Demandeur des ententes de règlement qui ont été approuvés par la Cour ;
- (k) « **Demande d'approbation du règlement** » désigne la demande visant à obtenir un jugement de la Cour supérieure du Québec autorisant l'Action

collective aux fins du règlement, approuvant l'Entente de règlement et approuvant l'Avis d'approbation du règlement ;

- (l) « **Demande de pré-approbation** » désigne la *Demande pour l'approbation de l'Avis aux membres du groupe*, demandant à la Cour d'émettre l'Ordonnance de pré-approbation tel que prévu au [paragraphe 8](#) ci-dessous;
- (m) « **Entente de règlement Novartis** » ou « **Entente de règlement** » désigne la présente entente et toutes ses Annexes ;
- (n) « **Honoraires des Avocats du groupe** » désigne les honoraires des Avocats du groupe, ainsi que tous les taxes ou frais applicables à cet égard, y compris tout montant payable en raison de la présente Entente de règlement par les Avocats du groupe ou les Membres à toute personne ;
- (o) « **Membre** » désigne un membre du groupe qui n'a pas exercé son droit d'exclusion de l'Action collective conformément à l'article 580 du *Code de procédure civile du Québec* (« **C.p.c.** ») avant le Délai d'exclusion ;
- (p) « **Montant du règlement** » désigne le paiement forfaitaire d'une somme de 400,000 \$ CA (quatre cent mille dollars canadiens);
- (q) « **Objection** » désigne une objection à l'Entente de règlement formulée par un Membre du Groupe de la manière et dans les délais prescrits par la Cour, ou si aucun délai n'est prescrit par la Cour, par la législation applicable conformément à l'article 590 C.p.c. et basée sur les modalités proposées à la sous-section [V. C.](#) de la présente Entente de règlement ;
- (r) « **Ordonnance d'approbation du règlement** » désigne le jugement de la Cour supérieure du Québec qui approuve la présente Entente de règlement et l'Avis d'approbation du règlement, dont la forme et le contenu sont essentiellement conformes à l'**Annexe C** de la présente ;
- (s) « **Ordonnance de pré-approbation** » désigne le jugement de la Cour dont la forme et le contenu sont essentiellement conformes à l'**Annexe A** de la présente et qui approuve l'Avis de pré-approbation ;
- (t) « **Partie** » désigne soit le Demandeur, soit la Défenderesse visée par le règlement, et « **Parties** » ou « **Parties visées par le règlement** » désigne collectivement le Demandeur, les Membres ne s'étant pas exclus de la

présente Entente de règlement avant le Délai d'exclusion et la Défenderesse visée par le règlement ;

- (u) « **Parties octroyant la quittance** » désigne le Demandeur et tous les Membres, ainsi que chacun de leurs successeurs, prédécesseurs, bénéficiaires, liquidateurs testamentaires, fiduciaires, administrateurs, filiales, agents, représentants, assureurs, partenaires, héritiers et ayants droit ;
- (v) « **Période visée** » désigne la période entre l'année 1996 et aujourd'hui et, si la date de fin de la Période visée est étendue à toute date future par ou avec l'autorisation de la Cour à tout moment et par tout moyen au cours de la présente instance, y compris dans toute future entente de règlement avec l'une ou l'ensemble des Défenderesses non-visées par le règlement ou dans un jugement final d'une Cour, et nonobstant le fait que cette nouvelle date de fin soit déterminée après la date de la présente Entente de règlement ou de son approbation par la Cour, alors, aux fins de la présente Entente de règlement, la Période visée désignera *ipso facto* la période entre l'année 1996 et la nouvelle date de fin sans qu'il ne soit nécessaire de conclure une entente additionnelle entre les Parties aux présentes ou d'obtenir une ordonnance additionnelle de la Cour ;
- (w) « **Plan de publication** » désigne les modalités plus amplement décrites ci-dessous pour la notification et la publication de l'Avis de pré-approbation et de l'Avis d'approbation du règlement, telles qu'approuvées par la Cour dans l'Ordonnance de pré-approbation et l'Ordonnance d'approbation du règlement;
- (x) « **Réclamations quittancées** » désigne l'ensemble des réclamations, obligations, actions ou causes d'action, qu'elles soient fondées sur le droit, la loi ou en équité, et qu'elles soient connues ou inconnues, présentes ou éventuelles, soupçonnées ou non, mises de l'avant ou non, pour tout préjudice, dommage ou perte de quelque nature que ce soit, que les Parties octroyant la quittance peuvent maintenant ou ultérieurement avoir, posséder ou prétendre avoir contre les Bénéficiaires de la quittance en rapport avec ou découlant de tout ou partie des faits, événements, circonstances, actes, omissions, conduites, déclarations et/ou allégations de faute de quelque nature que ce soit qui se sont produits ou sont présumés s'être produits pendant la Période visée, y compris, sans s'y limiter, toute allégation de fausse représentation ou de manquement à

l'obligation de mise en garde contre les risques, effets secondaires ou réactions indésirables liés à ou pouvant résulter de l'utilisation de l'un des Produits opioïdes, qu'ils soient ou non dissimulés ou cachés et sans égard à la découverte ou l'existence subséquente de faits différents ou supplémentaires, y compris, mais sans s'y limiter, toutes les réclamations, obligations, actions ou causes d'action qui ont été ou auraient pu être invoquées dans l'Action collective pour quelque raison que ce soit ;

## **II. PRÉAMBULE ET DÉFINITIONS**

2. Le Préambule et les Définitions font partie intégrante de la présente Entente de règlement.

## **III. NULLITÉ DE L'ENTENTE DE RÈGLEMENT**

3. Si cette Entente de règlement n'est pas approuvée par la Cour et ne peut pas être amendée d'une manière qui satisfait les Parties et la Cour comme indiqué dans les présentes, alors cette Entente de règlement, deviendra nulle et non avenue, à l'exception de la [section XIII](#) de la présente, et ne générera aucun autre droit ou obligation pour les Parties visées par le règlement, qui seront rétablies dans leurs positions respectives dans l'Action collective avant que l'Entente de règlement ait été exécutée.
4. La présente Entente de règlement n'est en aucun cas conditionnelle à l'approbation des Honoraires des Avocats du groupe par la Cour.

## **IV. AUCUNE ADMISSION DE RESPONSABILITÉ**

5. La Défenderesse visée par le règlement nie spécifiquement les allégations factuelles importantes et les prétentions juridiques invoquées dans la Demande d'action collective, y compris toute accusation de faute ou de responsabilité découlant de la conduite, des déclarations, des actes ou des omissions qui y sont allégués. Ni l'Entente de règlement, ni aucune disposition contenue dans la présente, ne doivent être interprétées de quelque manière que ce soit comme une concession ou une admission de faute ou de responsabilité de la part de la Défenderesse visée par le règlement, en tout ou en partie.
6. Néanmoins, la Défenderesse visée par le règlement a conclu que la poursuite de l'Action collective et les retards, perturbations et coûts qui y sont associés seraient disproportionnés par rapport au montant des réclamations en cause et qu'il est souhaitable que l'Action collective, entre la Défenderesse visée par le règlement



et les Membres, soit entièrement et définitivement réglée de la manière et selon les modalités énoncées dans la présente Entente de règlement.

## **V. PROCESSUS D'APPROBATION DU RÈGLEMENT**

7. Les Parties visées par le règlement acceptent de coopérer et fournir leurs meilleurs efforts pour donner effet et mettre en œuvre la présente Entente de règlement et pour obtenir l'Ordonnance d'approbation du règlement et l'abandon de l'Action collective contre les Bénéficiaires de la quittance, sans frais.

### **A. Demande de pré-approbation**

8. Le Demandeur doit, dès que raisonnablement possible après la Date d'exécution, déposer et présenter la Demande de pré-approbation afin de demander à la Cour d'émettre l'Ordonnance de pré-approbation :
  - (a) approuvant la forme et le contenu de l'Avis de pré-approbation ;
  - (b) autorisant le Demandeur à notifier et publier l'Avis de pré-approbation auprès des Membres conformément aux dispositions du [paragraphe 9](#) ci-dessous ;
  - (c) fixant la présentation de la Demande d'approbation du règlement à la date, à l'heure et au lieu déterminés par la Cour ; et
  - (d) déclarant que les Membres qui souhaitent s'opposer à l'approbation par la Cour de l'Entente de règlement doivent le faire au moins 5 jours avant l'Audience d'approbation du règlement.

### **B. Avis de pré-approbation**

9. Dans les 10 jours suivant l'émission de l'Ordonnance de pré-approbation, ou à la date fixée par la Cour à cet égard, les Avocats du groupe afficheront l'Avis de pré-approbation en anglais et en français sur leur page Facebook et leur site web pendant une période d'au moins 30 jours, ainsi qu'en ligne dans le registre des actions collectives offert par la Cour supérieure du Québec, et transmettront par courriel le contenu de l'Avis de pré-approbation en anglais et en français à chaque personne qui s'est inscrite sur le site web des Avocats du groupe pour recevoir de l'information concernant l'Action collective.
10. L'Avis de pré-approbation informera les Membres des principaux éléments de la présente Entente de règlement, du processus par lequel ils peuvent s'opposer à

l'approbation par la Cour de l'Entente de règlement ainsi que de la date et du lieu de l'Audience d'approbation du règlement, la forme et le contenu de l'Avis de pré-approbation étant joints comme Annexe B à la présente.

### **C. Objections à l'Entente de règlement**

11. Les Membres qui le désirent peuvent soulever une Objection devant la Cour à l'occasion de l'Audience d'approbation du règlement. À cet égard, les Membres qui souhaitent soulever une Objection sont tenus d'informer par écrit les Avocats du groupe des raisons de leur Objection au plus tard 5 jours avant la date fixée pour l'Audience d'approbation du règlement, en communiquant un document contenant le numéro de dossier de la Cour pour l'Action collective, N° 500-06-001004-197, le nom et les coordonnées, y compris l'adresse courriel, du Membre qui soulève une Objection, une affirmation que le Membre fait partie de l'Action collective, une brève description des raisons de l'Objection du Membre et la signature du Membre.
12. Dans les 2 jours ouvrables suivant la réception de toute(s) Objection(s), les Avocats du groupe fourniront aux Avocats de la Défenderesse visée par le règlement une copie de la (des) Objection(s). Toutes les Objections seront fournies par les Avocats du groupe au juge qui présidera l'Audience d'approbation du règlement, en tant que pièces à l'appui de la Demande d'approbation du règlement.

### **D. Demande d'approbation du règlement**

13. Lors de l'Audience d'approbation du règlement, le Demandeur présentera la Demande d'approbation du règlement et demandera à la Cour d'accorder l'Ordonnance d'approbation du règlement selon le projet d'ordonnance joint comme Annexe C à la présente :
  - (a) déclarant que la présente Entente de règlement est juste, raisonnable et dans le meilleur intérêt des Membres ;
  - (b) autorisant l'Action collective à des fins de règlement ;
  - (c) approuvant la présente Entente de règlement et ordonnant aux Parties et aux Membres de s'y conformer ;
  - (d) approuvant le paiement du Montant du règlement tel que prévu à la [section VIII](#) de la présente Entente de règlement ;

- (e) déclarant que, à moins que l'Entente de règlement Novartis ne soit résiliée conformément aux dispositions du [paragraphe 3](#) ci-dessus, les Parties octroyant la quittance, dès que l'Ordonnance d'approbation du règlement deviendra définitive, seront réputées avoir, et par l'effet de l'Ordonnance d'approbation du règlement, auront définitivement et pour toujours libéré, quittancé et déchargé les Bénéficiaires de la quittance de toutes les Réclamations quittancées, tels que ces termes sont définis dans l'Entente de règlement, à toutes fins que de droit ;
- (f) approuvant la renonciation à la solidarité par le Demandeur et les Membres, tel que prévu à la [section VII](#) de la présente Entente de règlement ;
- (g) déclarant que l'Action collective contre la Défenderesse visée par le règlement est réglée hors cour, à toutes fins juridiques, conformément aux conditions spécifiques contenues dans l'Ordonnance d'approbation du règlement ;
- (h) approuvant un désistement sans frais (y compris tous les frais précédemment encourus ou octroyés) de l'Action collective contre les Bénéficiaires de la quittance ;
- (i) déclarant que les Membres du groupe qui ne se sont pas déjà exclus avant le Délai d'exclusion sont liés par l'Ordonnance d'approbation du règlement et l'Entente de règlement, ainsi que par tout autre jugement qui pourra être rendu dans le cadre de l'Action collective ;
- (j) approuvant la forme et le contenu de l'Avis d'approbation du règlement joint comme Annexe D de la présente ;
- (k) ordonnant aux Avocats du groupe, dans les 10 jours de la date de l'Ordonnance d'approbation du règlement, ou dans tout autre délai fixé par la Cour, de publier l'Avis d'approbation du règlement en anglais et français sur leur page Facebook et leur site web pour une période d'au moins 90 jours, de même qu'en ligne dans le registre des actions collectives offert par la Cour Supérieure du Québec, et de l'envoyer par courriel en anglais et en français à chaque personne qui s'est inscrite sur le site web des Avocats du groupe pour recevoir de l'information concernant l'Action collective ; et
- (l) ordonnant toute autre mesure que la Cour jugera nécessaire afin de faciliter l'approbation, la mise en œuvre ou l'administration de la présente Entente de règlement.

## VI. QUITTANCES

14. Sauf si l'Entente de règlement est résiliée conformément aux dispositions du [paragraphe 3](#) ci-dessus, les Parties octroyant la quittance, à compter de la date à laquelle l'Ordonnance d'approbation du règlement deviendra définitive, seront réputées avoir et par l'effet de l'Ordonnance d'approbation du règlement auront entièrement, définitivement et pour toujours libéré, quittancé et déchargé les Bénéficiaires de la quittance de toutes les Réclamations quittancées, à toutes fins que de droit.

## VII. RENONCIATION À UNE ORDONNANCE DE SOLIDARITÉ

15. Les Avocats du groupe demanderont à la Cour que l'Ordonnance d'approbation du règlement comprenne une renonciation à la solidarité prévoyant ce qui suit :
  - (a) le Demandeur et les Membres renoncent expressément au bénéfice de la solidarité à l'encontre des Défenderesses non-visées par le règlement à l'égard des faits, actes ou autres comportements des Bénéficiaires de la quittance, et les Défenderesses non-visées par le règlement sont par le fait même libérées relativement à toute responsabilité proportionnelle des Bénéficiaires de la quittance établie au procès ou autrement, le cas échéant ;
  - (b) le Demandeur et les Membres ne pourront désormais réclamer et recouvrer que les dommages-intérêts, y compris des dommages-intérêts punitifs, des intérêts, une indemnité additionnelle et des frais, attribuables à la conduite des Défenderesses non-visées par le règlement et/ou toute autre mesure applicable de responsabilité proportionnelle des Défenderesses non-visées par le règlement ;
  - (c) toute action en garantie ou toute autre réclamation ou jonction de parties visant à obtenir une contribution ou une indemnité de la part des Bénéficiaires de la quittance ou se rapportant aux Réclamations quittancées sera irrecevable et nulle dans le contexte de la présente Action collective ; et
  - (d) la Cour aura toute autorité pour déterminer la responsabilité proportionnelle des Bénéficiaires de la quittance lors du procès ou de toute autre procédure disposant de l'Action collective et ce, que les Bénéficiaires de la quittance comparaissent ou non au procès ou à toute autre telle procédure disposant

de l'Action collective, et la responsabilité proportionnelle sera déterminée comme si les Bénéficiaires de la quittance étaient parties aux procédures.

16. Les Parties reconnaissent que cette renonciation à la solidarité est considérée comme une condition essentielle de l'Entente de règlement, et que le défaut par la Cour d'approuver l'ordonnance envisagée dans les présentes rendra l'Entente de règlement nulle et non avenue, tel que stipulé à la [section III](#) ci-dessus.

### VIII. PAIEMENT DU MONTANT DE RÈGLEMENT

17. Dans les 10 jours suivant la Date d'exécution de l'Entente de règlement, la Défenderesse visée par le règlement, directement ou par l'intermédiaire de ses avocats, paiera le Montant du règlement par dépôt dans le compte en fidéicomis des Avocats du groupe (le « **Compte en fidéicomis** »).
18. Le paiement du Montant du règlement sera effectué par virement bancaire par la Défenderesse visée par le règlement ou ses avocats. Avant que le Montant du règlement ne devienne exigible, les Avocats du groupe fourniront aux Avocats de la Défenderesse visée par le règlement, par écrit, les renseignements suivants nécessaires pour effectuer un virement bancaire: le nom de la banque, l'adresse de la banque, le numéro ABA, le numéro SWIFT, le nom du bénéficiaire, le numéro de compte bancaire du bénéficiaire, l'adresse du bénéficiaire et les coordonnées bancaires.
19. Le Montant du règlement sera versé à titre de règlement intégral des Réclamations quittancées contre les Bénéficiaires de la quittance.
20. Le Montant du règlement constituera le montant total, complet et final payable par la Défenderesse visée par le règlement en vertu de la présente Entente de règlement, en capital, intérêts, indemnité additionnelle et frais de toutes sortes. La Défenderesse visée par le règlement ne sera pas tenue de payer un montant autre que le Montant du règlement en vertu de la présente Entente de règlement, y compris, mais sans s'y limiter, tous frais ou honoraires au Demandeur, aux Membres, à tout administrateur des réclamations ou aux Avocats du groupe, sauf que, dans la cas où la Cour déciderait que l'Avis de pré-approbation doit être notifié et publié aux Membres par une méthode alternative ou supplémentaire à celle envisagée dans la sous-section [V. B.](#) ci-dessus, alors les Parties partageront également le coût de la notification ou publication de l'Avis de pré-approbation par cette méthode alternative ou supplémentaire.

21. Les Avocats du groupe maintiendront le Compte en fidéicommiss conformément aux dispositions de la présente Entente de règlement et ne verseront pas des fonds du Compte en fidéicommiss, en tout ou en partie, sauf en conformité avec une ordonnance de la Cour.
22. Si l'Entente de règlement n'est pas approuvée par la Cour ou est autrement résiliée conformément à ses dispositions, le Montant du règlement et tous les intérêts y afférents seront remboursés à la Défenderesse visée par le règlement dans un délai maximum de 15 jours ouvrables suivant une telle éventualité.

## **IX. IMPÔTS ET INTÉRÊTS**

23. Sous réserve des dispositions ci-après, tous les intérêts générés sur le Montant du règlement dans le Compte en fidéicommiss s'accumuleront au profit du Groupe et deviendront et resteront une partie du Compte en fidéicommiss.
24. Sous réserve du [paragraphe 23](#), toutes les taxes ou impôts payables sur les intérêts qui s'accumulent sur le Montant du règlement dans le Compte en fidéicommiss, ou autrement en relation avec le Montant du règlement, seront à la charge du groupe visé par le règlement. Les Avocats du groupe seront les seuls responsables de satisfaire à toutes les exigences en matière de déclaration et de paiement de taxes et d'impôts découlant du Montant du règlement dans le Compte en fidéicommiss, y compris toute obligation de déclarer des revenus imposables et d'effectuer des paiements de taxes ou d'impôts. Toutes les taxes et impôts (y compris les intérêts et les pénalités) exigibles à l'égard du revenu gagné sur le Montant du règlement doivent être payés à partir du Compte en fidéicommiss.
25. La Défenderesse visée par le règlement n'aura aucune responsabilité de faire des déclarations relatives au Compte en fidéicommiss et n'aura aucune responsabilité de payer des taxes ou impôts sur tout revenu gagné sur le Montant du règlement ou de payer des taxes et impôts sur les sommes dans le Compte en fidéicommiss, à moins que la présente Entente de règlement ne soit résiliée, auquel cas les intérêts gagnés sur le Montant du règlement dans le Compte en fidéicommiss ou autrement seront payés à la Défenderesse visée par le règlement qui, dans ce cas, sera responsable du paiement de toutes les taxes et impôts sur ces intérêts qui n'auront pas déjà été payés par les Avocats du groupe.

## **X. AUTRES POURSUITES ET NON-DÉNIGREMENT**

26. Le Demandeur, les Avocats du groupe et les Membres du groupe qui ne se sont pas retirés de cette action collective avant le Délai d'exclusion conviennent qu'ils n'engageront plus de poursuites contre les Bénéficiaires de la quittance en rapport avec ou découlant du développement, de la fabrication, de la licence, de la commercialisation ou de la vente des produits opioïdes, de quelque manière et à quelque moment que ce soit.
27. Les Parties conviennent qu'aucune d'entre elles ne doit, directement ou indirectement, dénigrer ou faire des déclarations, écrites ou orales, ou commettre des actes qui critiquent, dénigrent ou présentent sous un jour négatif, l'autre Partie, les Parties octroyant la quittance ou les Bénéficiaires de la quittance.

#### **XI. AUCUN COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

28. Il n'y aura aucun communiqué de presse, sauf accord des Parties. Les Parties ne solliciteront ni ne conduiront aucune entrevue avec un ou des médias concernant l'Entente de règlement. Cependant, les Parties peuvent partager l'Avis de l'Ordonnance d'approbation du règlement en relation avec toute demande non sollicitée des médias.

#### **XII. ENTENTE NÉGOCIÉE**

29. L'intention des Parties est que l'Entente de règlement constitue une résolution finale et complète de tous leurs différends eu égard à l'Action collective. Les Parties conviennent que la contrepartie fournie aux Membres et les autres dispositions de l'Entente de règlement ont été négociées par elles en toute indépendance et de bonne foi et reflètent un règlement conclu volontairement après consultation de conseillers juridiques compétents.

#### **XIII. NON ADMISSIBLE EN PREUVE**

30. Ni l'Entente de règlement, ni aucun élément contenu dans celle-ci, ou jointe à la présente, ni les négociations ou procédures qui y sont liées, ni aucun document connexe, ni aucune autre mesure prise pour la mettre en œuvre ne pourra être divulgué ni offert ou reçu en preuve dans le cadre d'une action ou d'une procédure civile, criminelle, réglementaire ou administrative en cours ou future contre les Bénéficiaires de la quittance dans toute juridiction.
31. Nonobstant ce qui précède, la présente Entente de règlement peut être citée ou introduite en preuve dans le cadre d'une procédure visant à approuver ou faire respecter l'Entente de règlement, à se défendre contre une réclamation faisant

partie des Réclamations quittancées et dans tout autre cas autrement requis par la loi.

#### XIV. NOTIFICATIONS

32. Toute notification, demande, instruction ou autre document devant être donné par une Partie à l'autre Partie (autre qu'une notification destinée au Groupe) doit être transmis par écrit (y compris par courriel) et transmis à :

(a) Pour le Demandeur :

a/s Me Mark Meland

**Fishman Flanz Meland Paquin LLP**

1250, boulevard René-Lévesque Ouest

Montréal, Québec, H3B 4W8

Courriel : [hbouthillette@ffmp.ca](mailto:hbouthillette@ffmp.ca)

a/s Me André Lespérance et Jean-Marc Lacourcière

**Trudel Johnston & Lespérance**

750, Côte de la Place d'Armes, bureau 90

Montréal, Québec, H2Y 2X8

Courriel : [andre@tjl.quebec](mailto:andre@tjl.quebec) et [jean-marc@tjl.quebec](mailto:jean-marc@tjl.quebec)

(b) Pour la Défenderesse visée par le règlement :

a/s Me Peter J. Pliszka et Me Noah Boudreau

**Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L.**

800 Square-Victoria, #3500

Montréal, Québec H3C 0B4

Email: [ppliszka@fasken.com](mailto:ppliszka@fasken.com) and [nboudreau@fasken.com](mailto:nboudreau@fasken.com)

#### XV. JURIDICTION ET DROIT APPLICABLE

33. La Cour supérieure du Québec conservera sa compétence en ce qui concerne la mise en œuvre et l'exécution des modalités de la présente Entente de règlement et toutes les Parties à la présente se soumettent à la compétence de la Cour à ces fins.

34. La présente Entente de règlement constitue une transaction en vertu des articles 2631 et suivants du *Code civil du Québec* et sera interprétée et exécutée conformément à, et régie par, les lois applicables dans la province de Québec.

#### XVI. DIVERS



35. Le pluriel de tout terme défini dans la présente Entente de règlement inclut le singulier, et le singulier de tout terme défini inclut le pluriel, le cas échéant.
36. Toute référence à une procédure judiciaire contenue dans la présente, y compris, mais sans s'y limiter, l'Action collective et la Demande d'action collective, comprend ces procédures telles qu'elles peuvent être amendées ou modifiées de temps à autre, ainsi que toutes les annexes, appendices, pièces et autres procédures ou documents qui s'y rapportent.
37. Toutes les Annexes à la présente Entente de règlement font partie intégrante de la présente et y sont entièrement incorporées par cette référence.
38. La présente Entente de règlement ne peut être amendée ou modifiée que par un écrit instrumentaire signé par ou au nom de toutes les Parties.
39. La présente Entente de règlement et ses Annexes constituent l'intégralité de l'entente entre les Parties et remplacent les échanges antérieurs, oraux ou écrits, entre les Parties visées par le règlement et leurs avocats.
40. Chaque avocat ou autre personne qui signe la présente Entente de règlement ou l'une de ses Annexes au nom d'une Partie visée par le règlement garantit par la présente que cet avocat ou cette personne est pleinement habilité à le faire.
41. La présente Entente de règlement peut être signée en un ou plusieurs exemplaires. Tous les exemplaires signés et chacun d'entre eux seront réputés être un seul et même écrit instrumentaire. Une copie originale complète sera déposée auprès de la Cour. La présente Entente de règlement peut également être signée par des moyens technologiques en utilisant un logiciel approprié tel que DocuSign® ou tout autre logiciel similaire. Une telle signature technologique aura la même validité qu'une signature manuscrite et l'exemplaire de cette Entente de règlement portant une telle signature technologique constituera un original authentique et valide à toutes fins que de droit.
42. *The Parties hereby acknowledge that they requested that this Settlement Agreement, its Schedules and all related documents be drawn in English.* Les Parties reconnaissent avoir exigé que la présente Entente de règlement, ses Annexes et tous les documents y afférents soient rédigés en langue anglaise.
43. La présente constitue une traduction française de la version anglaise de l'Entente de règlement qui y est jointe comme **Annexe E** pour la commodité des Membres

de langue française. En cas de conflit entre le texte anglais et la traduction française de l'Entente de règlement, le texte anglais prévaudra.

**ET NOUS AVONS SIGNÉ EN DATE DE LA DATE D'EXÉCUTION :**

---

Jean-François Bourassa  
Personnellement et au nom des Membres

---

Christian Danis  
Vice-président, Affaires juridiques,  
représentant dûment Novartis  
Pharmaceuticals Canada Inc.